

order to secure, if possible, such modification of the relevant provisions of the prior agreement as will render them consistent with the Agreement.

Article 3.

Nothing in the Agreement shall preclude any Party or Parties from concluding in the future any separate agreement; provided that such subsequent agreement shall not affect adversely the rights under the Agreement of another Party not party to the subsequent agreement, or those of its nationals.

Article 4.

If a dispute arises between two or more Parties with respect to the interpretation, implementation or application of the Agreement, such Parties shall endeavour by every means possible to settle such dispute by negotiation between themselves, which may include the use of a mutually acceptable conciliator with such powers as the Parties in dispute may agree. If the dispute is not resolved within a reasonable time by such negotiation, the dispute shall be settled in the manner provided in Part VI of the Annex.

Article 5.

The Agreement shall come into force, as respects Governments which have signed it before it comes into force, as soon as it has been signed at any time before September 1, 1948, on behalf of Governments which, under Part I, Article 1 B of the Paris Agreement on Reparation of January 14, 1946, are collectively entitled to not less than 35 percent of the aggregate of shares in Category A of German reparations.

The Agreement shall remain open for signature by other Governments Members of the Inter Allied Reparation Agency for a period of six months from the date upon which it comes into force, and shall become effective with respect to those Governments immediately upon signature.

Deltager i den tidligere Aftale, henvende sig til den anden Regering med Henblik paa om muligt at faa indført Ændringer i de i Betragtning kommende Bestemmelser i den tidligere Aftale, saaledes at disse bliver forenelige med nærværende Aftale.

Artikel 3.

Nærværende Aftales Bestemmelser skal ikke afskære nogen af Parterne fra i Fremtiden at træffe særlige Aftaler, naar saadanne senere Aftaler ikke præjudicerer andre udenfor saadan Aftale staaende Parters eller disses Statsborgeres Rettigheder i Henhold til nærværende Aftale.

Artikel 4.

Saafernt der maatte opstaa Tvist mellem to eller flere Parter angaaende Fortolkningen, Anvendelsen eller Gennemførelsen af Aftalen, skal de paagældende Parter forsøge ved alle Midler at bilægge Tvisten ved indbyrdes Forhandling. De skal i denne Henseende ogsaa kunne anvende en af dem godkendt Forligsmand med saadanne Beføjelser, som de tvistende Parter maatte vedtage. Saafernt Tvisten ikke er afgjort indenfor en rimelig Tid ved saadan Forhandling, skal Tvisten afgøres paa den i Afsnit VI i Tillægget angivne Maade.

Artikel 5.

Nærværende Aftale skal, for de Regeringers Vedkommende, der har underskrevet den før dens Ikrafttræden, træde i Kraft, naar den før den 1. September 1948 er blevet underskrevet af Regeringer, som ifølge Kapitel I, Artikel 1 B, af Pariser-Erstatningsoverenskomsten af 14. Januar 1946 tilsammen er berettiget til mindst 35 pCt. af de samlede tyske Kategori A-Erstatninger.

Nærværende Aftale skal være aaben for Underskrift af andre Regeringer, der er Medlemmer af Det Inter-Allierede Erstatningsbureau i et Tidsrum af 6 Maaneder regnet fra den Dag, paa hvilken den træder i Kraft, og skal være bindende for disse Regeringer, saa snart den er underskrevet.